

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte suprema di cassazione (Italija)
23. novembra 2016 – Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)/Antonio Zecca

(Zadeva C-597/16)

(2017/C 063/21)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Corte suprema di cassazione

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica v postopku s kasacijsko pritožbo: Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Consob)

Vlagatelj odgovora na pritožbo v postopku s kasacijsko pritožbo: Antonio Zecca

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 50 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah razlagati tako, da v primeru pravnomočne ugotovitve neobstoja ravnanja, ki je vključevalo kaznivo dejanje, ni mogoče brez potrebe po nadaljnji presoji nacionalnega sodišča uvesti postopka ali pregona zaradi istih dejanj v poznejšem postopku, katerega namen je naložitev sankcij, ki jih je mogoče zaradi njihove vrste in strogosti opredeliti kot kazenske?
2. Ali mora nacionalno sodišče pri presoji učinkovitosti, sorazmernosti in odvracilnosti sankcij za ugotovitev kršitve načela *ne bis in idem* iz člena 50 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah upoštevati omejitve kazni, določene z Direktivo 2014/57/EU ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Direktiva 2014/57/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o kazenskih sankcijah za zlorabo trga (direktiva o zlorabi trga) (UL L 173, str. 179).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte suprema di cassazione (Italija)
28. novembra 2016 – Presidenza del Consiglio dei Ministri in drugi/Nello Grassi in drugi

(Zadeva C-616/16)

(2017/C 063/22)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Corte suprema di cassazione

Stranke v postopku v glavni stvari

Vlagatelj pritožbe v postopku s kasacijsko pritožbo: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Gianni Pantuso, Angelo Tralongo, Maria Michela D'Alessandro

Vlagatelj odgovora na pritožbo v postopku s kasacijsko pritožbo in vlagatelj nasprotne pritožbe: Nello Grassi, Carmela Amato, Università degli Studi di Palermo, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero della Salute, Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba Direktivo 82/76/EGS ⁽¹⁾, v kateri sta povzeti direktivi 75/362/EGS ⁽²⁾ in 75/363/EGS ⁽³⁾, razlagati tako, da na področje njene uporabe spadajo tudi usposabljanja zdravnikov specialistov s polnim ali skrajšanim delovnim časom, ki so že potekala in so se nadaljevala po 31. decembru 1982, to je datumu, ki je bil s členom 16 Direktive 82/76/EGS določen kot datum, do katerega so morale države članice sprejeti potrebne ukrepe za uskladitev z navedeno direktivo?

Če je odgovor na vprašanje iz točke 1. pritrdilen:

2. ali je treba priložo k Direktivi 75/363/EGS o usklajevanju, dodano s členom 13 Direktive 82/76/EGS, v kateri sta povzeti direktivi 75/362/EGS in 75/363/EGS, razlagati tako, da je za specialistična usposabljanja, ki so 31. decembra 1982 že potekala, nastanek obveznosti ustreznega plačila zdravnikov specializantov odvisen od izpolnitve obveznosti reorganizacije ali pa preverjanja skladnosti s predpisi navedenih direktiv?
3. ali je v korist zdravnikov, ki so končali specializacijo po opravljenih usposabljanjih, ki so 1. januarja 1983 že potekala, vendar se še niso končala, nastala obveznost ustreznega nadomestila za celotno trajanje usposabljanja ali samo za obdobje po 31. decembru 1982 in pod kakšnimi morebitnimi pogoji?

- (¹) Direktiva Sveta 82/76/EGS z dne 26. januarja 1982 o spremembi Direktive 75/362/EGS o vzajemnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalni zdravstveni izobrazbi ter ukrepih za olajšanje učinkovitega izvajanja pravice do ustanavljanja in svobode opravljanja storitev in Direktive 75/363/EGS o usklajevanju zakonov in drugih predpisov za zdravstvene dejavnosti (UL L 43, str. 21).
- (²) Direktiva Sveta 75/362/EGS z dne 16. junija 1975 o vzajemnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalni zdravstveni izobrazbi ter ukrepih za olajšanje učinkovitega izvajanja pravice do ustanavljanja in svobode opravljanja storitev (UL L 167, str. 1).
- (³) Direktiva Sveta 75/363/EGS z dne 16. junija 1975 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov za zdravstvene dejavnosti (UL L 167, str. 14).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte suprema di cassazione (Italija)
28. novembra 2016 – Presidenza del Consiglio dei Ministri/Giovanna Castellano in drugi**

(Zadeva C-617/16)

(2017/C 063/23)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Corte suprema di cassazione

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnik v postopku s kasacijsko pritožbo: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Vlagatelji odgovora na pritožbo v postopku s kasacijsko pritožbo in vlagatelji nasprotne pritožbe: Giovanna Castellano, Maria Concetta Pandolfo, Antonio Marletta, Vito Mannino, Olga Gagliardo, Emilio Nardi, Maria Catania, Massimo Gallucci, Giovanna Pischredda, Giambattista Gagliardo

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba Direktivo 82/76/EGS (¹), v kateri sta povzeti direktivi 75/362/EGS (²) in 75/363/EGS (³), razlagati tako, da na področje njene uporabe spadajo tudi usposabljanja zdravnikov specialistov s polnim ali skrajšanim delovnim časom, ki so že potekala in so se nadaljevala po 31. decembru 1982, to je datumu, ki je bil s členom 16 Direktive 82/76/EGS določen kot datum, do katerega so morale države članice sprejeti potrebne ukrepe za uskladitev z navedeno direktivo?

Če je odgovor na vprašanje iz točke 1. pritrdilen: